

Sen. Joaquim Linhares
(Rua S. Rita Duran, N. 754.)

ABBONAMENTI:

Stati di Minas, Rio e S. Paulo:	
Anno.....	\$5000
Semestre.....	\$2500
Altri stati: Anno.....	10\$000
Semestre.....	6\$000

L'ECO DEL POPOLO

Direttore responsabile Ing. GIUSEPPE SCUTARI

REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE
RUA TUPINAMBÁS N. 680

I manoscritti anche non pubblicati non si restituiscono.
Il giornale esce, per ora, tutti i sabati.



Protezionismo economico

Il colto ed eloquente deputato dr. João Luiz Alves si prepara a sostenere al Congresso Federale una forte battaglia pel trionfo di un suo progetto di tariffe doganali ultra protezionista.

Veramente non si può affermare in buona coscienza che il Brasile abbia dimostrato finora soverchia simpatia per il libero scambio; e il progetto dall'egregio deputato non fa che caricare le tinte di un quadro abbastanza oscuro.

Sebbene le critiche, anche vivaci, non siano mancate al progetto del dr. Alves, non può negarsi che esso raccolga le simpatie di una gran parte dall'opinione pubblica e del Parlamento. Ci sono molte probabilità che venga approvato: a così sia. Pagheremo.

Vogliamo però usare, del nostro diritto e compiere insieme il dovere di dire ai lettori che è un grandissimo baglio quello che si prepara, e che il bene che si pretende di fare alla nazione è invece un grosso male. Dunque, si vogliono proteggere le industrie nazionali; si vuole, cioè, aggravare i dazi d'entrata sulle merci che vengano dall'estero affinché le merci similari di produzione nazionale possano essere vendute più care. E' evidente che la massa della nazione pagherà dieci quello che potrebbe ottenere per otto e anche meno, e che pagando il 20%, in più del giusto per acquistare una merce, sarà obbligata a risparmiare altrettanto nella compra di altre merci. Paga di più e gode di meno. Questo il vantaggio dei consumatori, cioè di tutta la popolazione. Chi gode, dunque, in questo caso? Gli esercenti l'industria protetta.

E anche questi per poco tempo; perché se i lucri sono eccessivi, sorgeranno concorrenti in copia che ridurranno presto le cose allo stato normale, salvo se le condizioni della industria permettano una coalizione come pare sia avvenuto per l'industria di fiammiferi.

In ogni modo è chiaro che la nazione non ci ha nessun vantaggio all'infuori di quella problematica di avere creata o rinviogorizzata qualche industria paesana.

Ho detto vantaggio problematico e lo dimostro. E' un assioma economico, disgraziatamente troppo dimenticato, che una merce non si acquista che con un'altro merce di valore equivalente. La moneta è una merce come le altre con la proprietà specifica e convenzionale di poter sostituirsi a tutte le altre.

Se il Brasile, dunque, compra dalle altre nazioni una quantità di merci valutate, per esempio, in un miliardo di franchi, vuol dire che la sua produzione è tale da permettergli di separarne una parte del valore di un miliardo per consegnarla in pagamento — cioè in cambio di quella che riceve.

Se, perciò, si vuole forzare colla protezione un dato ramo della produzione ne consegue che altre categorie d'industria che non hanno bisogno di protezione perché oggi prosperose, si vedranno tolta una parte dei capitali e del personale che loro abbisogna i quali correranno ad impiegarsi nell'industria che, per qualche tempo almeno, assicura ad essi una più grande remunerazione. Oltre questo inevitabile danno, v'è l'altro che la nazione è costretta a pagare di più le merci così artificialmente prodotte in paese. Diminuzione, perciò, e per lo meno arresto di sviluppo nelle industrie naturali e di già bene avviate e sperpero di una parte di questa produzione per pagare il maggior valore delle merci artificialmente prodotte. Né si dica che, in tal modo, diminuendo l'importazione dall'estero, si ha il vantaggio di trattenere in paese una forte somma di moneta.

E' un vantaggio puramente illusorio, perché la moneta essendo una merce come le altre esce soltanto per compensare il valore delle merci che entrano. C'è equivalenza perfetta; e nulla di più puerile e

ridicolo, può immaginarsi di quella opinione, molto diffusa, che crede vantaggiosissima l'esportazione a danno dell'importazione, quando invece, sempre e in ogni caso le due partite sono perfettamente eguali, essendo la moneta, ripetiamo, una merce.

Ho detto che la produzione protetta col mezzo di alti dazi sulla introduzione di articoli similari esteri, è una produzione artificiosa. Ed è incontestabile.

Se una data industria non può vivere senza essere libera dalla concorrenza estera, vuol dire che il paese non possiede gli elementi necessari per farla prosperare oppure che i capitali e il personale in essa impiegati o da impiegare troverebbero un compenso inferiore a quello offerto da altre industrie.

Per quanto in augo si trovi la teoria protezionista, la diluizione presto a tardi verrà, perché non impunemente si resiste alle leggi naturali fra cui si annoverano le leggi economiche.

Tutto questo è ben chiaro; ci pare.

Quale vantaggio ritrae il Brasile dalla creazione artificiale d'industria nuova o dalla cultura forzata d'industria già esistente ma tisiche? Nessuno, perché, come abbiamo dimostrato, i consumatori ne soffrono e i produttori — che sono poi una infima minoranza — ne godono per poco tempo. Questa politica di protezionismo ad oltranza può scusarsi ed anche giustificarsi in quei paesi di popolazione molto densa in cui tutte le industrie esistenti hanno pleora di capitali e di personale e non sono suscettibili di sviluppo indefinito. In questi paesi il protezionismo può impedire l'esodo della popolazione e dei capitali e, pur peggiorando le condizioni di tutti, può servire a tenere alto il nome e la potenza della nazione. Ma il Brasile non si trova in questo caso: il Brasile è scarso di capitale e di uomini, e le industrie vitali del paese sono ben lungi dall'aver acquistata tutto lo sviluppo di cui sono suscettibili. Il protezionismo in Brasile è un orrore e una colpa. Ci pensino i suoi governanti.

AVVISO

Questo numero viene spedito a tutti gli italiani di cui abbiamo l'indirizzo.

Coloro che volessero abbonarsi e non abbiano ricevuto il presente numero sono pregati di rivolgersi all'amministrazione.

Chi non intende abbonarsi è pregato di respingere il presente numero.

ATTENZIONE: Leggete annuncio letto di terrore.

UN IMPUTO CHE SCAGLIA UNA SEDIA CONTRO IL PRESIDENTE

A Milano mentre in Tribunale due guardie deponevano contro un tal Moggi questi lanciò contro di esse invettive e minaccie. Il pubblico Ministero chiese allora di sospendere l'udienza per procedere contro il Togni, il quale imbestialitosi, affermando una sedia la scaglio contro il Presidente.

IL PROFESSORE TROMBETTI, OREFICE

Il Prof. Trombetti l'illustre glottologo, quando era fanciullo lavorava in una officina d'orefice. Ora l'antica Società degli orefici di Bologna gli ha presentato una pergamena colla nomina a socio onorario. L'epigrafe dettata dall'Ing. G. Ceri dice così:

«Alfredo Trombetti — da fanciullo apprendista oraf — assunto a tanta gloria nella glottologia — non disdegnò — di essere socio onorario della bolognese società degli orefici — che orgogliosa di lui — tale lo volò unanimità — il 7 dicembre 1964.

Candidatura Presidenziale

Avevamo ben ragione quando avvisammo allo Stato di Minas di non sostenere con sufficiente energia la candidatura del Dott. Afonso Penna, e prevedemmo il trionfo del Dott. Bernardino de Campos.

Nei giornali che son dentro alle segrete cose abbiamo letto in questi giorni che al Cattete è definitivamente scelta la candidatura Bernardino e che — per contentare Minas gli si offrirà l'offa della vice presidenza pel Dott. Francesco Salles. Saranno forse voci tendenziose; in ogni modo manifestano chiaramente il concetto che nelle alte sfere si ha di Minas, perché sarebbe inconcepibile una simile offerta quasi umiliante se non si avessero buone ragioni per credere che sarà accettata.

Non ci fa meraviglia la perseveranza invincibile della oligarchia paulistana a volersi conservare il monopolio dell'alto governo della nazione, e a mettere in opera tutti i potenti mezzi di cui dispone per ottenere questo scopo; ci sorprende però l'acquiescenza a questa singolare pretesa del resto della nazione che pur conta moltissime individualità non certo inferiori ai proceri di S. Paulo; e, soprattutto, non sappiamo persuaderci della remissività di questo stato di Minas che conta da solo la quarta parte della popolazione brasiliana e che si vanta giustamente di un forte nucleo di personalità eminenti e riconosciute universalmente come tali. Lasciar che si butti a mare una candidatura come quella del Penna, candidatura che un'anno addietro era quasi indiscutibile, per lasciar campo libero a un Bernardino de Campos e per contentarsi di una carica quasi umoristica e forza d'essere inutile, è inconcepibile e quasi viltà.

Natiamo fiducia che l'egregio Dott. Francesco Salles non si abbasserà a tanto.

NUOVE LINEE POSTALI OBBLIGATORIE — FRA L'ITALIA E L'AMERICA

Si assicura che il governo italiano farà propria la proposta espressa dalla Commissione reale dei servizi marittimi relativamente all'istituzione di nuove linee postali settimanali obbligatorie.

Queste nuove linee sarebbero cinque e cioè:

- Linea Venezia — Brasile — Plata.
- Linea Genova — Brasile.
- Linea Genova — Plata.
- Linea Genova — Centro — America — Messico.
- Linea Napoli — New-York.

Ma tali linee sovvenzionate entrerebbero in vigore il 1° luglio 1908 cioè alla rinnovazione delle convenzioni marittime.

IL TRIONFO DELL'INDUSTRIA ITALIANA ALL'ESTERO

Durante il soggiorno in Italia, il ministro plenipotenziario del Giappone a Parigi dott. Motono Ichiro, visitò i nostri principali cantieri navali, intorno ai quali inviò un lungo rapporto al suo governo.

Ora si assicura che il Giappone ha avviato trattative colle case Ansaldo-Armstrong e Orlando per la costruzione di quattro grandi incrociatori carazzati.

Si attribuisce al ministro Motono una frase secondo la quale il Giappone, in seguito alla splendida riuscita delle due navi costruite nei cantieri Ansaldo intenderebbe affidare all'industria italiana il rifornimento del suo naviglio da guerra.

UN ALTRO TRAFORO ALPINO

Si annunzia che è già assicurato il capitale necessario per il nuovo traforo alpino da Torino a Martigny (Canton vallese) pel quale passerebbe una ferrovia elettrica che abbrevierebbe considerevolmente il percorso fra l'Italia settentrionale e l'Europa centrale tanto in confronto del Ceniso che del Sempione e del Gottardo.

L'ora del delitto

Il telegramma nella scorsa settimana ci portò la notizia della disfatta della flotta russa nella battaglia di Tsushima e l'attentato contro il giovine re di Spagna o M. Loubet lo stimò il Presidente della Repubblica francese. Veramente non fummo poco sorpresi. La prima notizia era preveduta la seconda prevedibile. La mania omicida, triste retaggio del secolo passato, e che non tralascia di mettere le sue vittime da che il mondo è mondo, essendosi manifestata con maggiore recrudescenza in questo principio del nuovo secolo, bisogna pure che trovi il modo di esplicarsi.

E' l'ora del sangue; è l'ora del pugnale della rivoltella, del fucile, del cannone delle bombe... e l'ora insomma del delitto, che in tutte le sue orride e proteiformi manifestazioni, imperversa feroce. Oggi innegabilmente si ammazza con la massima disinvoltura. Basta leggere i giornali. Tutti i delitti più strani, più misteriosi, più cinici, più ributtanti danzano sui giornali del mondo una ridda infernale. Quale il movente? Il più spesso, un nulla.

I delinquenti «occasionalmente», in un impeto sanguinario sopprimono l'avversario per un'occhiata obliqua, per un malinteso, per un gesto male interpretato. I delinquenti «nati», studiano con intelletto d'amore l'opera loro nefanda; tentano di colorirla coi vezzi della passione, e dietro il manto della irresponsabilità, la spingono, col più ributtante cinismo, nel mondo della pubblicità: Musolino, Tullio Marri, Vito Modugno, sono i dilettanti di questa categoria di... eroi. I Governi sotto la ipocrita ragion di Stato mandano migliaia e migliaia di uomini a distruggersi reciprocamente, per soddisfare il più delle volte la mania ambiziosa di un qualche coronato, il quale, con tutta serietà, credendosi per diritto divino padre e padrone del suo popolo, trova essere la più naturale delle cose disporre a suo talento, a seconda dei suoi capricci e del suo istinto sanguinario. Di tali governi ce ne sono stati e ce ne sono ancora; attualmente Nicola Czar della Russia ne è la più spiccata incarnazione.

E' intanto il delitto imperversa feroce. Dipende esso dalla malsicura coscienza dell'uomo o dagli ordinamenti sociali il certo è che questo è il secolo dei misfatti.

I Governi, gli incaricati alla difesa sociale, i fautori della pace universale si affannano in cerca di benefiche misure tendenti a moderare, ad evitare questa triste mania omicida, ma l'ora del delitto non passa. Pare fatata. Essa ha la immobilità della sfiga, la gelidità di un cadavere orrendo, e pesa, incubo e minaccia, sulla vita sociale.

Ogg'igiorno ammazzare un uomo, lanciare una bomba, far fuoco sul popolo inerme, spingere le nazioni ad una guerra micidiale... è come bere una soda, champagne, fare una partita a briscola, una corsa in bicicletta, accendere un sigaro, aprire un giornale.

Il sangue è nella aria. Una visione criminosa traversa gli spazi, accende tutti gli spiriti. Donde viene questa fiamma segreta che divora gli uomini, che spinge i popoli alla distruzione?

Come nei veglioni la maschera allegra è variopinta di un allerchimo saltella e sparge frizzi e motti e vi batte sulla spalla e poi fugge via, così quest'orrendo allerchimo del delitto, saltella e vi tocca sulla spalla e sparge gli aspidi del suo cinismo. Egli parla tutte le lingue, conosce tutte le tempere dell'acciaio, tutte le infernali potenze esplosive; viaggia in ferrovia come s'appiatta nella boscaglia; egli sa fare un pugnale e brandirlo, armare una bomba e gettarla, egli, questo allerchimo cosmopolita impera e trionfa.

FELTRO e FLANELLAS na casa KHalii Gea & C., Rua dos Caethé n. 464, Bello Horizonte.

Dall' estero

LA GUERRA

Dopo la quasi totale distruzione della seconda squadra russa, nessun altro notevole avvenimento si è verificato nell'estremo Oriente.

Vincitori e vinti ora fraternizzano a Tokio e quei cari e piccoli giapponesi che non sono stati avari coi russi di obici e torpedine, ora li colmano di fiori e di elogi.

Dicono che Rodjestwensky abbia combattuto come un leone, sarà vero poiché le ottime qualità dell'ammiraglio russo erano conosciute ed apprezzate anche prima della disfatta. La totale disorganizzazione della squadra del Baltico, la demoralizzazione del personale combattente non poteva condurre a diverso risultato, ed il valore individuale del comandante in capo era insufficiente a strappare al nemico la predestinata vittoria. Intanto il giapponese, padrone assoluto del mare vincitore continuo ed incalzante degli eserciti dello Czar, dominante a Porto Arturo e fra breve a Vladivostock, deve continuare la guerra e per meglio dire aumentare il numero delle vittorie poiché la Russia, sebbene vinta e stremata non intende riconoscere la propria impotenza e minaccia mandare nuovi eserciti alla... distruzione, oltre nuovi alla... sommersione.

Se qualche Potenza riuscirà, come dicono, a farla da paciera, sarà l'azione più nobile ed umanitaria, l'atto più altamente generoso cui, per la prima volta forse, saprà rendersi capace una nazione civile.

PIETROBURGO—La situazione a Vladivostock si va sempre più aggravando. Il Comandante ha dato ordine severo acciò gli incapaci alla difesa abbandonino immediatamente la città.

PIETROBURGO—In tutto l'Impero aumenta l'agitazione. Da diverse città giungono notizie allarmanti di nuovi moti e conflitti fra il popolo e i casacchi.

PARIGI—Il barone Rothschild emetterà un prestito di tre milioni di lire sterline al tasso del 5%, tipo 97, per completare prestito di 5.500.000 lire sterline per le spese portuali di Rio de Janeiro.

PARIGI—Avendo Loubet accettato l'invito del Re Alfonso XIII di recarsi in Spagna è molto probabile che si recherà a Madrid nella prima quindicina del mese di Ottobre.

ROMA—Fra breve avrà luogo un vastissimo movimento consolare.

A tale uopo il Comm. Malvano ha sottoposto all'approvazione dell'on. Fusinato una lunga lista di funzionari per i relativi cambiamenti.

NEW-YORK—Da tutti gli Stati dell'America del Nord giungono notizie sulle feste celebrate dalle colonie italiane per Giuseppe Garibaldi e per lo Statuto.

Nella capitale oltre al grande ricevimento all'ambasciata, vi furono feste straordinarie promosse dalle diverse associazioni.

VIENNA—Corre voce a Belgrado che il re Pietro di Serbia prossimamente abdiccherà in favore del Principe Mircho del Montenegro il quale è popolarissimo e ben visto dagli ufficiali dell'esercito serbo.

LONDRA—In onore del re Alfonso XIII si è realizzato un torneo militare, i cui esercizi furono seguiti con grande attenzione dal re il quale volle congratularsi personalmente con i vincitori.

PARIGI—Sono state accettate le dimissioni dell'on. Delcassé.

L'on. Rouvier, Presidente del Consiglio dei Ministri, ha assunto l'interim degli Esteri, e pare che conserverà definitivamente tale portafoglio.

TOKIO—E' stato definitivamente accordato che nella battaglia di Tsushima, russi hanno perduto 21 navi di diverse categorie di cui: 6 grandi corazzate, 4 guardacoste corazzate, un incrociatore protetto, 2 trasporti, 3 destroyers, colati a picco. Un guardacosta corazzato, incagliato, 2 corazzate e 3 guardacoste, catturate.

LONDRA—Sono state iniziate trattative di pace fra la Russia e il Giappone. Le condizioni proposte da quest'ultimo sono: evacuazione russa dalla Manchuria che passerebbe sotto il protettorato giapponese. Possesso da parte del Giappone di Porto-Arturo: Compromesso da parte della Russia di non tenere più squadre nell'Oriente: indennità di guerra di 3 mila milioni di franchi.

Un brano di ciò che il Ministro Uruguiano Dr. Susviela Guarch, manifestò al report del «O Patiz» sopra le ricchezze di Minas Geraes:

«Dirò in primo luogo che la notevole varietà del suo clima rappresenta il massimo dei favori con che prodigamente lo ha favorito la natura. Sopra questo punto di vista, si può affermare che lo Stato di Minas è lecito disinvolvere in qualsiasi epoca di prossima evoluzione, non solo l'agricoltura d'ordine sub-tropicale come pure quella delle regioni temperate, e fin anche delle fredde; al lato della canna, del lo zucchero, del caffè, del cacao e di tanti altri prodotti, si può senza il minor dubbio coltivare cereali, come il grano, l'orzo ed il granturco, che già ivi si coltiva in grande scala, e, come i foraggi, al lato delle graminacee, che oggi costituiscono l'elemento nutritivo dalla creazione bovina e dei suoi prodotti latticini, le altre specie di foraggi, come il fieno ed altre graminacee, che forzatamente hanno da migliorare, per l'effetto della buona nutrizione, le razze dei loro gregge ed i prodotti della sua industria pastorale.

Direi più: solamente ciò che finisce di alludere basterebbe per determinare una ricchezza nello Stato di Minas comparabile all'Uruguay, dove, al favore di queste condizioni naturali, con un territorio metà de Minas ed una popolazione di un quarto, approssimativamente, di quella del grande Stato, si mantiene una esportazione di più di 60 milioni di dollari all'anno.

Oltre a ciò, lo Stato di Minas contiene una ricchezza in boschi, minerali e pietre preziose, come non si può incontrare così riunite in nessun altro paese del Mondo.

La prova di ciò sta nella esportazione inesauribile, principalmente dell'oro, fatte fin dai tempi coloniali e che fino ad oggi continuano.

Le mineralizzazioni esistenti e le nuove che vanno a stabilirsi, come, per esempio, i «dragaggi» dei fiumi auriferi e diamantini, le esplorazioni di manganese e di altri che stanno al punto di completarsi adesso, assicurano a Minas risultati sorprendenti.

Alla volontà Italiana e distinti brantiani

Perché il giornale italiano «L'Eco del Popolo» possa aver lunga vita, si apre una sottoscrizione di azionisti a 10\$000 reis per azione. I ben volenterosi e che desiderassero essere azionisti, sono invitati intervenire giovedì prossimo nella sede sociale della Società Italiana di Beneficenza e Mutuo Soccorso, per deliberare a rispetto.

Il due Maggio, colpito da un male che non perdona, moriva, sereno e mite, dopo soli tre mesi dal suo matrimonio Umberto Allegretti a 27 anni!

Il lutto profondo di un popolo intero, le lagrime di tutti che l'amarono, non potranno lenir mai lo strazio della famiglia per la spezzata esistenza dell'adorato, fior di giovinezza e di pensiero!

La moglie Serafina Breglia, i fratelli Giuseppe, Emanuele e Alessandro, gli zii Michelino, Francesco e Giuseppe Ing. Scutari, Terecina e Cav. Giuseppe Grandinetti e gli altri parenti tutti, inconsolabili, vi partecipano la triste perdita!

LUCE ELETTRICA

Si prega la Prefettura d'aver pietà dei cittadini che risiedeva nella via Ponso Alegre e adiacenze, facendo collocare un palo dell'illuminazione elettrica accostato al ponte di rua Coritiba e al ponticello di rua Rio de Janeiro. Nelle notti in cui non c'è luna, i viandanti corrono pericolo, come lo ha corso un nostro redattore, di cadere dentro al fiume.

LE FINANZE ITALIANE—UN GIUDIZIO LUSINGHIERO

Comunicano da Londra: Nell'odierno suo numero «Daily News», commentando le dichiarazioni fatte al Senato dal ministro Carcano sulla situazione finanziaria dell'Italia, constata la solidità del credito pubblico italiano e le

floridi condizioni del bilancio, che ritiene una delle migliori dei grandi Stati europei.

Esamina ogni capitolo del bilancio di entrate e delle spese e si intrattiene sulla circolazione monetaria, dicendo che certamente, continuando il bilancio italiano a mantenersi nelle attuali ottime condizioni, la conversione potrà compiersi facilmente, appena il mercato internazionale sia normalizzato.

Cronaca cittadina

PER IL CENTENARIO DI MAZZINI

Domenico 4 del corrente mese, nella sala della Società Italiana di Beneficenza e Mutuo Soccorso, gentilmente concessa, alle ore 3 p. m.; ebbe luogo la riunione per costituire la Commissione per le onoranze al grande Italiano. Intervenero numerose persone, fu unanimemente approvata la proposta del Sig. D. Donati di aggregare cioè alla Commissione da eleggersi quella già costituita dal Circolo Socialista Edmondo de Amicis; dopo di che i presenti, riuniti in Commissione, delegarono il seggio presidenziale composto dai Sig. Ing. Scutari, Prof. Feola e D. Donati a compilare un programma.

Ad unanimità di voti il Sig. D. Aita, sempre primo nelle nobili iniziative, venne eletto Presidente onorario.

MASSONERIA

La Loggia Massonica Roma II, nella seduta di Lunedì p. p. nominava le Luci in commissione per prendere parte alla commemorazione del centenario di Giuseppe Mazzini.

IL NOSTRO CONSOLE

Ha fatto ritorno in questa Capitale il nostro attivo e zelante Console Conte V. Siciliani, reduce dal suo lungo viaggio nell'interno dello Stato.

Le impressioni riportate dall'Egregio funzionario, pure essendo abbastanza favorevoli per lo sviluppo e l'importanza delle Colonie visitate, non sono tali però da consigliare e favorire una corrente emigratoria in questo Stato.

Il Conte Siciliani, accolto dovunque con simpatiche dimostrazioni di affetto e di stima, ha potuto constatare «de visu» le ottime condizioni sociali ed economiche in cui vivono tanti nostri connazionali, ed è rimasto immensamente soddisfatto nel notare l'accordo perfetto che dovunque esiste fra il nostro Stato, esiste fra i nativi e gli Italiani, i quali, pure dando il loro contributo di attività e di lavoro per far migliorare e prosperare la terra che generosamente li ospita, mantengono però sempre viva ed acceso nei loro cuori il sentimento di devozione ed amore per la Patria lontana.

Al tiraggio del nostro primo numero, mentre tutti ansiosi aspettavano l'uscita dell'«Eco del Popolo», ci onorarono della loro gentile presenza i Sigg. Donato Aita, stimato banchiere di questa Città; Dott. Amedeo Quaglia direttore della Biblioteca dello Stato; Pietro Alessio corrispondente del «Bersagliere» di Rio e «Tribuna Italiana» di S. Paolo ed il Prof. Feola, nostro zelante collaboratore, e corrispondente del simpatico «Panfulla». A tutti i cortesi visitatori vadano i nostri più sinceri ringraziamenti.

SCAMBIO DI GIORNALI

Abbiamo ricevuto il «Bersagliere» e la «Voce d'Italia» da Rio, il «Giquitinho» e «Diamantina», l'«Operario», il «Fieramosca» e «Journal do Commercio» de Juiz de Fora, il «Risveglio Italiano» e «Livro Pensador» di S. Paolo la «Tribuna» di Petropolis.

A tutti ringraziamo dello scambio del giornale fattoci e delle belle parole a nostro riguardo.

RINGRAZIAMENTI

All'amico D. Aita per la bella collezione di Carloline e per il Carnier reclam del rinomato Fernet Branca.

Al corrispondente della «Tribuna Italiana» per lo splendido «Almanacco» gentilmente offertoci.

NUOVO RESTAURANTE

I Sigg. Cometto e Simeone hanno inaugurato il 1° del corrente mese in Rua Caetés un elegante e ben montato Caffè Restaurant nel quale i Signori avventori troveranno sempre da poter fare un pranzetto squisito a prezzi modici.

Domenica 4 corrente l'amico Arturo Massari, stimato negoziante in questa Capitale con gran pompa solennizzò il battesimo della sua ultima figlio Adda.

TRASFERENZA

Il nostro abbonato Augusto Nocella ha trasferito il suo Botequim dalla Rua Tupinambas alla Rua Rio de Janeiro N. 235. I Signori compratori restavo avvisati.

Domenico Lamensa, nostro abbonato ha aperto un elegante «botequim» in Rua Tupinambas, e angolo R. Espirito Santo. Auguri.

VISITA GRADITE

Abbiamo Domenica passata ricevuto la visita del nostro simpatico amico Pasquale Pazzanese, interessato e viaggiante della vecchia, onesta e conoscitissima Casa commerciale Villa Delorenzo e C. di Rio de Janeiro. Ringraziamo l'amico della visita gentile.

CIRCO EQUESTRE

Gran concorrenza di persone alla prima rappresentazione della compagnia equestre «Circo Pinho» nell'avenida Amazonas. Anche negli altri due spettacoli successivi il pubblico accorse numeroso applaudendo gli artisti che più si distinsero. Splendida l'esecuzione del ballo nord-americano Kake-Walk.

Oggi lotta romana con programma eminentemente attraente.

COMPAGNIA DRAMMATICA

Dovrà debuttare mercoledì prossimo, nel teatro Soucaux, la compagnia drammatica, diretta dall'attore Santos, da poco venuta in questa Capitale.

Lavori Femenili

Le signorine che sono per lo più amanti dei lavori belli possono farsi un grembiule elegante e facile ad eseguirlo. Ecco il modo: Si taglia il grembiule in tela di lino grosso «creme» o color greggio, e vi si riproduce il disegno, composto per lo più di rosette che vengono eseguite all'uncinetto. Si collocano indi queste rose sul grembiule, si cuciscono per bene tutt' attorno in modo da potersi ritagliare la tela che resta al disotto e averle le rose trasparenti. I rami di foglie invece si imbastiscono, si tagliano nel mezzo e si cuciscono in torni a punto cordoncino, adoperando cotone greggio, se di tale colore è anche la stoffa del grembiule.

La pettorina si può anche ricoprire di questo ricamo. Si può rendere più bello ripiegando tutt' attorno la stoffa per due centimetri circa e leveremo quattro fili, stringendo quelli rimasti in tanti mazzettine, si da ottenere la striscia a «jour» che termina il grembiule. Questo è poi adattato in cintura mediante increspatura.

Passiamo anche eseguire degli speroni di camicia in tela di lino, esso sarà imitato da un merletto all' uncinetto a traforo con infilatura di nastro. Il davanti si ornerà da due mazzi di margherite fatte all' uncinetto, fortemente incluse nella tela; a punto stelo si fanno i gambi. Sotto le margherite si taglia la stoffa.

L' UNCINETTO

Tra le ditine snelle Tremola l'uncinetto Ed il bianco merletto Fisan le luci belle.

Così mie gentil lettrici Maglia a maglia tessete L' inestricabile rete Che v'imprigiona il cor.

GREMBIULE DI TULLE RICAMATO

Con un rettangolo di tulle lungo circa 70 cm e largo 50 potrete ricamare un grazioso grembiule per signorina. Il tulle può usarsi bianco o nero, secondo il gusto, e viene lavorato con cotone perlato piuttosto grosso con tinte non molto chiare.

L' esecuzione è facilissima: si passa il filo in senso orizzontale per tre o quattro giri a secondo dell' altezza della riga che si vuole ottenere, prendendo una maglia del tulle e lasciandone due; le maglie prese per il punto dovranno poi formare tante righe trasversali. Le bordure ricamate saranno interrotte da striscie di «tulle» non lavorate e che darà l'illusione di un pizzo frammentato al ricamo.

Il grembiule viene ornato all' ingiro da un nastro ripiegato a mò di bordo e completato da un nodo di seta che chiude la cintura dal lato sinistro.

ANNUNCIOS

VENDE-SE — 2 carroções, 2 carroças, 11 burros, uma mobília de casa e outros utensílios. Para tratar com o sr. Schiara Giovanni Camillo a rua Tupys, ou na typographia a rua Curityba,

VENDE-SE — Uma casa na rua Tupys, bairro do Barro Preto. Tem 4 quartos arejados, cozinha, coqueira, forno e poço, construção solida e a 200 metros distante da ponte do Sacco, o preço para tratar-se com o dono na mesma casa ou na typographia.

Rua Curityba.

VENDE-SE — Uma casa na rua Outro Preço, bairro do Barro Preto. Tem dois quartos e uma sala, um forno, coqueira e cozinha, construção solida. O preço para tratar-se com o dono na mesma casa ou na typographia.

Rua Curityba.

Joalheria e Relojaria

DE LUIZ BALENA
Casa fundada em 1897

Variado sortimento de joias, com e sem brilhantes, grande variedade em bijouteria relógios, despertadores e relógios de parede. Vasto sortimento de óculos e pincezes (cristal Brasil e de vidro) binoculos de alcance e para theatro.

Legitimas cordas napolitanas para violão, rabecas e bandolins. Concertam-se joias, relógios, óculos pincezes, com perfeição.

Preços baratissimos.

RUA DA BAHIA, 1030
BELLO HORIZONTE

GULIO BIANCHINI

Armazem de secos e molhados e bilhar.

Grande sortimento de generos colonias, estrangeiros e do paiz. Especialidade, queijos Parmigiano e Moliterno, vinho superior. Avenida Amazonas, esquina Caethés, em frente a Estação.

Guido Fraccaroli

FABRICA DE LIQUORI E SCIROPI

Acque effervescenti e minerali — Premiata com medaglia di argento e di bronzo all'Esposizione mondiale de São Luiz.

Servizio inappuntabile e rapido.

BELLO HORIZONTE

RUA RIO DE JANEIRO, ESQUINA R. CAETHÉS

Caffè e Restaurant

Italo - Mineiro

DI

Giovanni Comello & Simeoni

Cuina italiana e brasileira

Especialità in tagliolini e maccheroni alla napoletana. Caffè, cioccolata, liquori, vini scalli, in specie il vino Raboso del Piave.

Si mangia a tutte le ore

Servizio inappuntabile

RUA DOS CAETHÉS N. 407 B. HORIZONTE

Loja Oriental

DE

KABE JENA & FILHO

Grande sortimento de fazendas, armarinho, roupas feitas, chapéus calçados etc.

Grande liquidação. Preços baratissimos.

Ver para crer

RUA DOS CAETHÉS

esquina da Rua Rio de Janeiro Bello Horizonte

VINO RABOSO

Corri, corri lettore amoroso,
E vedrai se dico il vero ;
Compra sempre il vin Raboso,
Nella Rua Rio de Janeiro.

Questo vino : Vin Raboso,
Si può dire il re dei vini ;
Dolce, buono, appetitoso ;
E da berlo a centellini.

Questo é il vin di Conegliano
Questo é il vino di Raboso,
Si può dire forte e piano
*Piase al vecio, piase al toso.

Ed il Papa, Papa Pio,
So lo tiene sempre accanto,
Esclamando : Buon, perdo ! ...
Ripetendo ad ogni tanto :

— Questo é il vin del suol notio.
— Questo vino é proprio il mio !

Ma l'Amaro Montenegro,
Non mi fa più stare allegro.
Pure, pure il Fernet Branca,
Anche quello ormai mi stanca.

— Viva, viva il vin Raboso
— Dolce, buono, appetitoso !

Questo nettare divino
Lo si trova in casa «Alta»
E al confronto d'ogni vino
E sol quel che dà la vita.

— Non c'è proprio che vedere,
— E un gran vin miracoloso,
— Sono tutti d'un parere
— Nel gustare il vin Raboso.

BIONDINO

ALFAYATARIA ITALIANA

DE

NAPOLEONE PAGLIAMINUTA

GRANDE SORTIMENTO DE CASEMIRA E BRIM

CURVELLO

Trattoria Bolognese

Leopoldo Vicchi

Provare per credere. Un pasto di 3 piatti per 1\$000.

Servizio inappuntabile

Cucina pronta a qualsiasi ora del giorno e della sera.

Vino barbera (superiore) a 1\$200.

Rua Ecbirito Santo — Esquina da Rua Caethés.

Felto e flanelas na casa
Khalil Goa & Filho Rua dos Grothés
n.484 Bello Horizonte

ALFAIATERIA LIBERDADE

Armido Terenzi & Comp.

Assortimento variato di tessuti neri ed a colori Magnifici tagli per calzon ; paucioti di seta.

ELEGANZA E PERFEZIONE

Utilità e Convenienza

UN ABITO PER 70\$000

Allo scopo di reclamar e per acquistare le simpatie del pubblico, la sottoscritta Ditta confeziona abiti a seguenti prezzi :
Terno di Paletot da. 70\$000 a 110\$000
Idem di Jaqueton da. 100\$000 a 130\$000
Idem di Frack da... 110\$000 a 150\$000
Sobrecasaca da... 140\$000 a 180\$000

LAVORO GARENTITO

ALFAIATERIA LIBERDADE

Armido Terenzi e Compagnia, Rua dos Caethés 595, Esquina da de S. Paulo

BELLO HORIZONTE

CHAPELARIA MINEIRA

Heitor Cantagalli

Esta bem montada Chapelaria tem sempre um variado sortimento de chapéus das formas mais modernas

Concertam-se e reformam-se os ditos com a maxima perfeição

PREÇOS MODICOS

Avenida Almoço Penna 769 Bello Horizonte

A' LAVOURA E COMMERCIO

Formicida Capanema — la più antica, la più accreditata e la più poderosa.

Latta da 4 litri 6\$500
» » 1 » 2\$200

Liquidazione — 20 % di sconto.
Deposito — Casa Braziliense — 521 — Rua Caethés — 521 — Telefono N. 31 — Telegrafo — Braziliense.

Grande e completo assortimento in ferramenta — macchine articoli diversi.

Olympio Braziliense d'Olivcira

BELLO HORIZONTE

ORFICERIA E OROLOGERIA

DI

COSTANZO MONDINO

Completo assortimento di giorie e orologi

PREZZI MODICI

I concerte sono garantiti

Rua Espirito Santo N. 382

BELLO HORIZONTE

Estrella Polar

João Vicchi

CAFÉ E RESTAURAN COMIDAS A TODAS AS HORAS

Bebidas suas Nacionais e Estrangeiras

Especialidade em vinhos Italianos

Deposito do Vinho Raboso

Rua Rio de Janeiro n. 390 esquina da Rua dos Tupinambas

BELLO HORIZONTE

AO BUFALO

MANTIMENTOS E BEBIDAS

Refinação de Assucar

Deposito permanente de feijão paulista

Miguel Buffalo

PRAÇA 12 DE OUTUBRO, 699

BELLO HORIZONTE

Carlos Albieri & Comp.

Relojaria e Joalheria

Especialidade em bijouterias e optica.



VENDAS A VAREJO E EM GROSSO

Deposito de material e artigos para relojoeiro e ourives.
Especialistas em concertos de qualquer relógio.

Exactidão e brevidade. Trabalho garantido

RUA DA BAHIA, 943

Contiguo ao Hotel do Globo

BELLO HORIZONTE

**Ferraria e Serralheria
Mechanica**



Fabrica de grades de ferro, portões saccadas, bandeiras cofres, fechaduras e tudo mais concernente a esta industria. Aceita-se qualquer encomenda garantindo-se promptidão e perfeição nos trabalhos.

Deposito de fogões economicos

Adriano Fiorini

RUA DOS TAMOYOS

BELLO HORIZONTE

Grande Fabrica di maccheroni

DI

A. Martini

LARGO DEL MERCATO.

In questa ben montata fabbrica incontrasi ogni sorte e qualità di maccheroni prezzi senza compenza.
Le ordinazioni tanto in città che nell'interno dello Stato sono eseguite con la massima sollecitudine

Armazem de Molhados

Caixa do Correio 57

CASA FUNDADA EM 1879

Villa, Filho & Companhia

Successor de GIUSEPPE VILLA

Especialidades em Generos Italianos

Telegramma: VILA Telephone, 850

Rua da Assembleia, 51 Rio de Janeiro

OFFICINA

DE
DOMINGOS MUCELLI

N'esta acreditada officina fabricam-se carros, tilburiis, carroças, carroções, arreios para qualquer vehiculo, camas elasticas, com molas espiraes de aço das mais aperfeçoadas e hygienicas, sofas poltronas, almofadas etc. etc. No Estado de Minas não tem outra officina que possa competir com a do Mucelli.

R. RIO DE JANEIRO—357

GRANDE FABRICA

DE
Cerveja, Licuores e Aguas MineraesDE
C. ANNIBALE & COMP,

E' a melhor do seu genero. Encontra-se Cerveja Itacolomy, a mais agradavel que até hoje conhece na praça.

As encomendas são despachadas com a maxima promptidão.

Brevemente sahirá outra marca, que não deixará de ser apreciada pelos seguaces de Cambrinus.

RUA CURITIBA — 444

BELLO HORIZONTE

João Casadio & comp.

Marcenaria artistica. Deposito de moveis avulsos. Especialidade em mobilias finas.

Preços modicos—Rua Carljós 722

CASA PROPRIA

Fratelli Agretti e Sobrinho
ATELIER ARTISTICO

Si compromettono a eseguire qualsiasi lavoro di pittura, decorazione ritratti, prospettive, ect. Annessa vi si trova una scuola di disegno e di scenografia, dove gli alunni potranno apprendere in poco tempo ed a modico prezzo.

RUA ESPIRITO SANTO—277

BELLO HORIZONTE

Domingos Regotti

Constructor e empreiteiro de obras. Trabalho garantido e com promptidão. Rua Aymoré, esquina Rio Grande do Norte
BELLO HORIZONTE

JOSE' SANTINO REPETTO

Armazem de secco e molhados, generos estrangeiros e do paiz. Especialidade, oleo de azeitonas, marca Repetto, 28\$800 o litro.

Ver para crer.

RUA TAMOYOS—N. 984.

Ponte do Barro Preto

BELLO HORIZONTE

HOTEL ROMA

Di
Giuseppe Filbo

AVENIDA DO COMMERCIO
Di fronte alla Stazione

L'Hotel Roma é uno dei migliori ed il più vicino alla Stazione. Stanze igieniche e ben mobigliate. Specialità in vini italiani ed altri generi coloniali.

CAMBIO ITALO-MINEIRO

COMMISSIONI E RAPPRESENTANZE

M. A. I. S. O. N. O. E. C. H. A. N. G. E.
TROCO DE MOEDAS EXCHANGE OFFICE
GELDWECHSLER

Agenzia Marittima con Biglietti Governativi di Chiamata, per famiglie d'Italia di parenti domiciliati in questo Stato.

Compra - vendita di monete d'oro, argento e carta di qualunque nazione.

Rua Rio de Janeiro

-n. 331-

Telegrammas: AITA-MINAS

Donato Cita

Bello Horizonte

CAPITAL DO

ESTADO DE MINAS GERAES

Vaglia Postali e Telegrafici per Italia col tramite della Spettabile

DITTA F. FRISONI

Di Genova, e con Depositi nel Banco di Napoli

SAQUES PARA PORTUGAL

GIROS SOBRE ESPAÑA

Letras de Change sur toute l'Europe par le credit Lyonnais de Paris
Ordens sobre Rio de Janeiro e Ouro Preto com cheques para S. Paulo. Compra di Café e Borracha pela Exposição, e Importazione diretta dalla specialità del Vino Raboso del Piave, terra natal del Papa Pio X.

LEILÃO

(ASTA PUBLICA)

Terreni suburbani. Settantotto lotti

Carlos Nunes leiloeiro officiale competetemente autorizzato del Sig. Antonio Nunes de Almeida, venderá in lotti, nel giorno 24 giugno corrente Settantotto lotti di magnifici terreni, situato nell'alto della Stazione (Floresta), facendo fronte nella Avenida do Contorno, Rua Silva Jardim e piazza della Stazioni.

E uno dei punti più belli della Capitale di Minas, dove si trovano collocati i suddetti terreni i quali hanno il grande vantaggio d'essere esenti dall' obbligo di costruire, e, fra pochi giorni, passerá la linea dei bondi elettrici, i di cui lavori d' installazioni si stanno ultimando.

Il leilão comincerá a mezzo giorno e si realizará sul proprio luogo, essendo ogni lotto annuziato nell'atto separatamente.

Sapataria do Bom Gosto

Tomaso Federici & Comp.

Domingos Gimino & Filho

Especialidade em calçados sob medida para homens, senhoras e crianças

Rua Tapinambás Bello Horizonte

Fábrica de sabão e velas de sebo

Armazem de secco e molhados, vinhos e licores de todas as qualidades, estrangeiros e nacionaes

Rua Estrada de Ferro Bello Horizonte-Minas

ALFAIATARIA DO POVO

DE

NICOLA MARINI

Si confezionano abiti di qualunque specie col massimo buon gusto e calla più perfette eleganza. Tagli perfezionato.

Grande e variato assortimento di stoffe

PREZZI MODICI

Rua Espirito Santo — 490

BELLO HORIZONTE

PHARMACIA CATÃO

Fornitrice della Società Italiana di Beneficenza e Mutuo Soccorso di
BELLO HORIZONTE

Si attende alla spedizione delle ricette in qualunque ora del giorno e della sera

Rua Espirito Santo — 477

Fabrica de Aguas Mineraes

DOTT. MAGALHÃES PENIDO

INDUSTRIA NACIONAL

DE

Francisco Gino & Comp.

Aprovada pela Directoria de Hygiene
Deposito de aguas mineraes, Seltz, Vichy e Apollinaves

Cerveja e outras bebidas

Encarrega-se de qualquer encomenda para a capital ou para fora por preços razoaveis

Rua Tapinambás n. 698 Bello Horizonte

CHIRURGO DENTISTA
Diplomato nella Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro

CONSULTORIO: Rua dos Caethés n. 435

CONSULTE: Dalle 8 antm.

alle 5 pom. e nelle domeniche e giorni festivi fino a mezzo giorno.

Operazioni e estrazioni dentaria senza il minimo dolore.

Trattamento di tutte le malattie della bocca gola, naso ed orecchio.

Otturazione dentaria, corone e pivots in i tutti processi moderni e conosciuti

BELLO HORIZONTE

Casa de Instrumentos de musica

Completo sortimento

de Instrumentos de Metal, de Madeira e Corda.

Fazem-se concertos com brevidade e perfeição por preços sem competitor.

Methodos, Musicas para Bandas e Orchestras, de todos os auctores.

D'Aló & Comp

Papel de musica e cadernetas em branco, de primeira qualidade e de qualquer formato

RUA ESPIRITO SANTO N. 348

Proximo a casa dos Srs. Maia e Irmão

BELLO HORIZONTE

J. Ricardo Setragini & Comp.

COM

Officina de Relojoeiro, Ourives, Galvanisador e Gravador

Prepara-se chapas, fios, soldas, restaurados e cordas para dentistas. Especialidade em aneis de grão e caixas para sello da Faculdade. Compra-se ouro, prata e pedras preciosas. Sortimento de joias, relógios, despertadores e penulas.

Galvanisa-se em ouro e prata

Executa-se qualquer concerto do relógio qualquer que seja o seu autor, garantindo pelo prazo minimo de um anno os concertos.

Fabrica-se indistinctamente qualquer obra de ourivesaria.

Abre-se lettras e monogrammas

RUA ESPIRITO SANTO 480

BELLO HORIZONTE

Salão High Life

Barbeiro e Cabellereiro
Em frente ao Grande Hotel

Francisco Allevato

Attende aos chamados do respeitavel publico em geral

Tem sempre um variado sortimento de perfumarias dos principaes fabricantes europeos, estojos para presentes e artigos para barbeiros.

AVENIDA PARAOPÉBA, 180

BELLO HORIZONTE

Hotel Italiano

DE

Giulio Giusti

VILLA NOVA DE DE LIMA

Hotel de primeira ordem. Quartos hygienicos. Comida a brasileira e italiana a qualquer hora.

Especialidade em vinhos estrangeiros, Accia-se pensionistas a 50\$000 por mez

Em frente ao Engenho e a casa Aristides.

Armazem de Seccos e Molhados

DE

Rosário Pace

Sortimento de generos do paiz e estrangeiros. Vinho italiano das melhores marcas.

Avenida do Contorno esquina da Rua Itajubá

BELLO HORIZONTE